

# Términos y condiciones

---

## Relacionado

[Política de privacidad \(/es\\_ES/legal/privacy-policy.html\)](/es_ES/legal/privacy-policy.html)

[Condiciones de uso \(/es\\_ES/legal/terms-of-use.html\)](/es_ES/legal/terms-of-use.html)

[Términos de uso de mensajería SMS \(/es\\_ES/legal/sms-messaging-terms-of-use.html\)](/es_ES/legal/sms-messaging-terms-of-use.html)

EL PRESENTE ACUERDO REQUIERE EL ARBITRAJE INDIVIDUAL PARA RESOLVER CUALQUIER DISPUTA EN DETRIMENTO DE CUALQUIER JUICIO CON JURADO O DEMANDA COLECTIVA. A CONTINUACIÓN SE DESCRIBEN LOS DETALLES COMPLETOS.

Los siguientes Términos y condiciones ("Términos") que entraron en vigor el 1 de enero de 2016 ("Fecha del programa") rigen el programa Best Western Rewards® ("Programa") y reemplazan y sustituyen a los términos y condiciones en vigor antes de la Fecha del programa indicada.

Estas Condiciones también se aplican a todos los Miembros del Programa, independientemente de su país de residencia. No obstante, algunos países pueden imponer restricciones adicionales en el Programa. En tales casos, se incluyen condiciones específicas del país al final de las presentes Condiciones.

Los términos "usted/es" y "suyo/s" se utilizan en las presentes Condiciones para referirse a los Miembros individuales que están inscritos en el Programa y que han creado una Cuenta de miembro (la "Cuenta").

## ACERCA DEL PROGRAMA

El Programa está administrado por Best Western International, Inc. ("BWI"), entidad con la que está suscribiendo el presente acuerdo al aceptar estas Condiciones, con sede en los Estados Unidos en 6201 N. 24th Parkway, Phoenix, Arizona 85016. BWI puede, a su única discreción, designar ciertas tareas relacionadas con la administración del programa a cualquiera de sus filiales designadas. El Programa está administrado por BWI en su propio nombre, así como el de sus filiales, los hoteles de la marca Best Western® de propiedad y gestión independiente repartidos por todo el mundo (los "Hoteles con licencia"), así como cualquier organización afiliada tercera con permiso para sublicenciar los Hoteles con licencia fuera de los Estados Unidos en varios países y territorios del mundo (los "Afiliados"). Tenga en cuenta que los Hoteles con licencia y los Afiliados son entidades independientes que no son de propiedad, gestión, dirección o control de BWI ni de las filiales de BWI.

El Programa concede a los Miembros la oportunidad de ganar puntos Best Western Rewards® (los "Puntos") que pueden canjearse por noches de hotel gratuitas en los Hoteles con licencia, millas de aerolíneas con socios de aerolíneas específicos (individualmente, el "Socio de aerolínea"), así como otros servicios o artículos con otros socios del programa. A continuación se describen los detalles

completos de las opciones de canje, que también están disponibles en [bestwesternrewards.com](https://bestwesternrewards.com) ([Términos y condiciones](#)) o en la página web de los Afiliados de Best Western para su región o país de residencia (individualmente, un "Centro local").

## HACERSE MIEMBRO DEL PROGRAMA Y CREAR UNA CUENTA

Para aquellas personas que todavía no son Miembros, pueden inscribirse en el Programa como nuevo Miembro en línea en [bestwestern.com \(/es\\_ES.html\)](https://bestwestern.com/es_ES.html) o en su Centro local, por correo, llamando al centro de atención telefónica de Best Western, a través de la aplicación para móviles de Best Western o dirigiéndose al mostrador de recepción de un Hotel con licencia.

Debe tener la mayoría de edad en su país de residencia para poder ser Miembro del Programa.

Para crear una Cuenta de miembro, que guarda un registro de sus Puntos y actividad de la cuenta, debe proporcionar información completa y precisa, incluyendo una dirección de correo electrónico actual y válida, el número de teléfono y la dirección postal (los "Datos de la cuenta"). No utilice una Cuenta de otra persona sin su permiso.

## ACEPTACIÓN DE ESTAS CONDICIONES Y LA POLÍTICA DE PRIVACIDAD DE BWI

SU CONDICIÓN DE MIEMBRO DEL PROGRAMA IMPLICA SU CONSENTIMIENTO Y ACEPTACIÓN DE LAS PRESENTES CONDICIONES.

SU AFILIACIÓN AL PROGRAMA IMPLICA SU CONSENTIMIENTO Y ACEPTACIÓN DE ESTOS TÉRMINOS.

AL CONVERTIRSE EN MIEMBRO O AL PERMANECER EN EL PROGRAMA, PROPORCIONA SU INFORMACIÓN PERSONAL A BWI, QUE UTILIZARÁ SISTEMAS UBICADOS EN ESTADOS UNIDOS PARA PROCESAR SU INSCRIPCIÓN Y MANTENER SU CUENTA. SI RESIDE EN UNA UBICACIÓN DENTRO DE LA UNIÓN EUROPEA, ASIA O CUALQUIER OTRA REGIÓN, AL HACERSE MIEMBRO O PERMANECER EN EL PROGRAMA, ESTÁ PROPORCIONANDO SU CONSENTIMIENTO EXPRESO PARA TRANSFERIR SU INFORMACIÓN PERSONAL A ESTADOS UNIDOS. SI REPRESENTA UNA ORGANIZACIÓN, SERÁ RESPONSABLE DE ASEGURAR QUE CADA MIEMBRO QUE PARTICIPE EN EL PROGRAMA COMO EMPLEADO O CONTRATISTA DE SU ORGANIZACIÓN, Y DE QUIEN SE PUEDA PROPORCIONAR INFORMACIÓN PERSONAL A BWI, OTORQUE SU CONSENTIMIENTO EXPRESO A DICHA TRANSMISIÓN Y PROCESAMIENTO DE TAL INFORMACIÓN PERSONAL HACIA Y EN EL INTERIOR DE ESTADOS UNIDOS. ES POSIBLE QUE LA LEGISLACIÓN DE ESTADOS UNIDOS CON RESPECTO AL PROCESAMIENTO DE INFORMACIÓN PERSONAL SEA MENOS RESTRICTIVA QUE LA LEGISLACIÓN DE SU PAÍS DE RESIDENCIA. CONSULTE LA [POLÍTICA DE PRIVACIDAD](#) ([https://www.bestwestern.com/es\\_ES/legal/privacy-policy.html](https://www.bestwestern.com/es_ES/legal/privacy-policy.html)) DE BWI PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN ACERCA DE LAS PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD DE BWI (INCLUYENDO LOS TÉRMINOS ESTABLECIDOS EN EL ACUERDO MARCO DE PRIVACIDAD U.S.-EU PRIVACY SHIELD Y EN EL ACUERDO MARCO U.S.-SWISS PRIVACY SHIELD FRAMEWORK CON SUIZA RATIFICADOS POR EL DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE ESTADOS UNIDOS EN LO QUE SE REFIERE A LA RECOPIACIÓN, USO Y RETENCIÓN DE INFORMACIÓN PERSONAL DE LOS PAÍSES MIEMBROS DE LA UNIÓN EUROPEA Y SUIZA. BWI HA

PRESENTADO SU AUTOCERTIFICACIÓN PARA ADHERIRSE A LOS PRINCIPIOS DEL ACUERDO PRIVACY SHIELD Y PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN ACERCA DE LA AUTOCERTIFICACIÓN, OPCIÓN, TRANSFERENCIA ULTERIOR, SEGURIDAD, INTEGRIDAD DE DATOS, ACCESO Y CUMPLIMIENTO. PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN ACERCA DEL PROGRAMA PRIVACY SHIELD Y PARA CONSULTAR LA CERTIFICACIÓN DE BWI UNA VEZ QUE HAYA SIDO APROBADA POR EL DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE ESTADOS UNIDOS, VISITE [HTTP://WWW.PRIVACYSHIELD.GOV](http://www.privacyshield.gov). AL CONVERTIRSE EN MIEMBRO O AL PERMANECER EN EL PROGRAMA, CONFIRMA A BWI QUE HA LEÍDO Y COMPRENDIDO LA POLÍTICA DE PRIVACIDAD ([https://www.bestwestern.com/es\\_ES/legal/privacy-policy.html](https://www.bestwestern.com/es_ES/legal/privacy-policy.html)) DE BWI.

BWI ES EL ÚNICO RESPONSABLE DEL SUMINISTRO DE ESTE PROGRAMA A LOS MIEMBROS. EN OCASIONES, ES POSIBLE QUE SE PROPORCIONE SU INFORMACIÓN PERSONAL A NUESTROS AFILIADOS CON DIVERSOS FINES. LA INFORMACIÓN PERSONAL, TOTAL O PARCIAL, QUE PROPORCIONE A NUESTROS AFILIADOS PUEDE ESTAR SUJETA A LAS POLÍTICAS Y PROCEDIMIENTOS DE PRIVACIDAD DE DICHO AFILIADO. RECONOCE Y ACEPTA QUE BWI PUEDE RECIBIR SU INFORMACIÓN PERSONAL DE TALES AFILIADOS Y QUE SE PODRÁN APLICAR LAS POLÍTICAS DE PRIVACIDAD DE BWI Y DE TALES AFILIADOS A USO DE SU INFORMACIÓN PERSONAL POR PARTE DE LA ENTIDAD RESPECTIVA.

## UTILIZACIÓN DE LOS DATOS DE SU CUENTA

Además de cualquier derecho concedido a BWI en relación con los Datos de su cuenta en la Política de privacidad de BWI, utilizaremos los Datos de su cuenta para gestionar y administrar su participación en el Programa, así como para mejorar el Programa hasta el margen máximo permitido por la legislación aplicable.

Asimismo, usted autoriza a BWI a compartir los Datos de su cuenta con sus filiales y terceros, incluidos los Hoteles con licencia, Afiliados, aerolíneas y otros socios del Programa; proveedores de premios; compañías encargadas de aceptar y tramitar las solicitudes de reembolso; proveedores de servicios de tecnología para realizar el mantenimiento de su Cuenta de miembro, facilitar las reservas y el procesamiento de las mismas; y proveedores de servicios terceros que almacenan y procesan los datos personales en nombre de BWI en un entorno seguro.

Si es ciudadano y residente legal en los Estados Unidos o Canadá, está otorgando a BWI su consentimiento expreso para obtener datos financieros generales y permitidos de agencias de crédito o agencias de informes crediticios para determinar si cumple las condiciones del programa para recibir la tarjeta Best Western Rewards® MasterCard® o Best Western Rewards® Platinum Plus® MasterCard® así como otros productos, programas, servicios y promociones que puedan ser de su interés. Las solicitudes de datos financieros generales son solicitudes a agencias de crédito para que proporcionen el nombre de los clientes que cumplen umbrales específicos para recibir una oferta de crédito en firme, pero no incluye la obtención de informes crediticios que puedan afectar a su calificación de solvencia.

Puede editar los Datos de su cuenta en cualquier momento iniciando sesión en su Cuenta y actualizando su perfil. Usted es responsable de mantener los Datos de su cuenta actualizados y correctos. BWI envía todos los comunicados, notas y actualizaciones sobre el Programa y su Cuenta

por correo electrónico a la dirección guardada en su Cuenta. La comunicación es fundamental para el Programa. Si no mantiene los datos de su Cuenta actualizados, incluida una dirección de correo electrónico suscrita y válida, no podrá recibir los comunicados ni las notas importantes. Además, sin una dirección de correo electrónico válida en el registro, no podrá recibir algunos tipos de premios como vales de noches gratuitas, tarjetas de regalo virtuales, Travel Cards y otros premios que se envían electrónicamente. Si no mantiene los Datos de su cuenta actualizados y correctos, BWI se reserva el derecho de adoptar todas las medidas que considere oportunas para proteger su Cuenta de posibles accesos no autorizados o fraudes, incluida la suspensión o la limitación de su cuenta hasta que haya confirmado los Datos de su cuenta.

Del mismo modo, si escoge no recibir comunicaciones de BWI o si escoge no recibir ningún mensaje de BWI o de sus proveedores externos, no podrá participar íntegramente en el Programa o aprovechar todas las ventajas y los servicios disponibles para usted como Miembro del Programa. Para eliminar la suscripción a los correos electrónicos y otros mensajes, siga las instrucciones incluidas en cualquier correo electrónico o mensaje que haya recibido.

Puede visualizar los Datos de su cuenta en cualquier momento iniciando sesión en su Cuenta en [bestwestern.com \(/es\\_ES.html\)](http://bestwestern.com(/es_ES.html)), su Centro local o a través de la aplicación para móviles de Best Western.

En la medida en que lo permita la legislación aplicable, es su responsabilidad supervisar la actividad de su Cuenta y notificar cualquier actividad sospechosa a BWI.

## GANAR PUNTOS PARA ESTANCIAS

Todas las estancias pueden ganar puntos ("Estancias aptas") con la excepción de las siguientes ("Estancias no aptas"): Las estancias reservadas a través de agencias de viajes en línea ("AVL"), tales como priceline.com, expedia.com, travelocity.com, booking.com, kayak.com (p. ej. canales distintos de los canales de reserva habituales de la marca Best Western);

- Estancias reservadas a través de touroperadores; y
- Estancias reservadas a precios especiales, como por ejemplo con descuentos de empleado, descuentos de FIT/mayoristas/netos, descuentos para autocares/autobuses, descuentos para equipos, descuentos de noches gratis de BWR (descuentos de FX), o descuentos para estancias superiores a treinta (30) días.

Los elementos que hacen que un canal de reserva o un descuento constituya una estancia que cumple las condiciones del programa (Estancia apta) frente a otra que no las cumple pueden cambiar, por lo que antes de hacer una reserva siempre debe comprobar si está reservando con un descuento que constituye una Estancia apta, con la que puede ganar puntos, o una Estancia no apta, con la que no ganará puntos. Este aspecto es especialmente importante si está reservando a través de un canal distinto del canal de reservas de la marca Best Western.

Ganará diez (10) puntos por cada 1,00 \$ (o fracción de dólar estadounidense) pagado por una Estancia apta, excluidos los importes pagados como impuestos y tasas. Puede ganar Puntos para hasta tres (3) habitaciones por Estancia apta siempre y cuando: (a) una (1) habitación sea ocupada

por usted; (b) usted pague todas las habitaciones; (c) los Puntos para esa habitación no se hayan ganado por otro Miembro. Si no ha indicado su número de miembro Best Western Rewards® en el momento de hacer la reserva o en el registro de entrada al hotel (check-in).

Si ocupa una habitación con otro Miembro, solo un (1) Miembro recibirá los Puntos y deben decidir entre ustedes quién recibirá los Puntos.

Los puntos se añaden a su Cuenta en los 7 días laborales posteriores al registro de salida (check-out).

Las habitaciones de hoteles individuales que se facturan directamente a una cuenta corporativa pero donde usted es el responsable individual de la autorización de la liquidación en el registro de salida constituyen una Estancia apta.

Solo tres habitaciones en una Estancia apta para una reserva de grupo recibirán Puntos. La persona que realiza la reserva deberá decidir qué tres habitaciones (y Miembros) reciben los Puntos.

Para calcular los Puntos para Estancias aptas que se pagan en divisas distintas de los dólares estadounidenses, BWI convertirá primero el importe del pago a dólares estadounidenses usando un tipo de cambio razonable, según sea determinado por BWI una vez al año como mínimo y a su única discreción, pero siempre basándose en los tipos de cambio publicados oficialmente, y después calculará los Puntos tomando como referencia el importe del pago convertido.

Si tiene una Estancia apta mientras es Miembro, pero no presenta su tarjeta que le acredita como tal o no registra su estancia en su Cuenta, debe solicitar un crédito para dicha Estancia apta en los seis (6) meses posteriores a la fecha de la Estancia apta visitando [bestwestern.com \(/es\\_ES.html\)](http://bestwestern.com(/es_ES.html)) o su Centro local, o bien llamando a un centro de atención telefónica de Best Western. En las solicitudes debe constar su nombre, número de cuenta, teléfono y/o dirección de correo electrónico, así como el número de confirmación de reserva.

Si se inscribe en el Programa después de haber tenido una Estancia apta, puede solicitar los Puntos solo si su suscripción se ha realizado en los treinta (30) días posteriores a la Estancia apta. En las solicitudes debe constar su nombre, número de cuenta, teléfono y/o dirección de correo electrónico, así como el número de confirmación de reserva.

La Fusión de puntos está disponible para personas que comparten la misma dirección postal residencial con otro Miembro. La Fusión es una suma colectiva de los Puntos en una única Cuenta con la misma dirección postal.

## GANAR MILLAS DE AEROLÍNEAS

En lugar de ganar Puntos para Estancias aptas o según se estipule en el presente documento, puede optar por ganar millas de aerolíneas (las "Millas") con uno de los programas de vuelos frecuentes de nuestros socios aprobados (los "Programas de aerolínea") iniciando sesión en su Cuenta a través de [bestwestern.com \(/es\\_ES.html\)](http://bestwestern.com(/es_ES.html)) o el Centro local para su país de residencia, o bien llamando a un centro de atención telefónica de Best Western y pidiendo a BWI que le conceda Millas (en lugar de Puntos) como preferencia personal, identificando el Programa de la aerolínea y facilitando su

número de miembro de volador frecuente para el Programa de aerolínea que usted prefiera. Los **Términos y condiciones** pueden conceder distintos valores de puntos en función de las normas y las condiciones específicas de cada Programa de aerolínea. Póngase en contacto con un centro de atención telefónica de Best Western antes de reservar una Estancia apta para obtener información sobre el nivel del premio para las millas actuales.

Para consultar una lista completa de los Programas de aerolíneas y los detalles sobre cómo ganar Millas, visite [bestwesternrewards.com \(/es\\_ES/best-western-rewards.html\)](http://bestwesternrewards.com (/es_ES/best-western-rewards.html)) o su Centro local.

Para despejar cualquier duda, si indica a BWI que le conceda Millas en lugar de Puntos, no ganará Puntos para Estancias aptas o según se estipule en el presente documento; solo ganará Millas para un Programa de aerolínea que haya escogido. En cualquier momento, puede volver a ganar Puntos en lugar de Millas siguiendo el mismo procedimiento.

Las Millas ganadas para un Programa de aerolínea escogido aparecen en los diez (10) días laborales posteriores al registro de salida aproximadamente. En determinadas circunstancias, este periodo puede ser más largo porque la publicación de las Millas requiere de la participación de la aerolínea.

También puede convertir los Puntos que haya acumulado en su Cuenta en Millas con algunos Programas de aerolíneas. Actualmente, solo algunos socios permiten la conversión de Puntos en Millas. Trabajamos continuamente para añadir esta opción con más Socios de aerolíneas. Mientras tanto, siempre puede optar por ganar Millas en lugar de Puntos en lugar de convertirlos posteriormente.

Tanto si escoge ganar Millas como preferencia personal o ganar Puntos y después convertirlos en Millas, cada Programa de aerolínea tiene sus propias normas, regulaciones, y términos y condiciones para el programa, y todos ellos se aplicarán a la utilización de las Millas por su parte. BWI no se hace responsable de los términos y condiciones de los programas de las aerolíneas.

En ocasiones, BWI puede ofrecer promociones especiales en colaboración con Programas de aerolíneas que le permitan ganar Millas adicionales. Solo puede participar en estas promociones si, en el momento de la promoción, ha escogido ganar Millas. Estas promociones estarán sujetas a los términos y condiciones adicionales o las normas de la promoción que se hayan publicado junto con la publicidad de dicha promoción.

## GANAR PUNTOS UTILIZANDO LA TARJETA DE CRÉDITO BEST WESTERN REWARDS® MASTERCARD®

Las tarjetas de crédito Best Western Rewards® MasterCard® para residentes estadounidenses y la tarjeta de crédito Best Western Rewards® Platinum Plus® MasterCard® para residentes canadienses ofrecen la oportunidad de ganar Puntos con cada compra que cumpla las condiciones del programa. Las tarjetas de crédito Best Western Rewards® MasterCard® para residentes estadounidenses son emitidas por First Bankcard, una división del First National Bank of Omaha. La tarjeta de crédito Best Western Rewards® Platinum Plus® MasterCard® para residentes canadienses es emitida por MBNA,

una división del Toronto-Dominion Bank. Ambas tarjetas están sujetas a la aprobación crediticia y condiciones estipulados por los emisores de dichas tarjetas. **Términos y condiciones** Para pedir una tarjeta, visite [bestwesternrewards.com \(/es\\_ES/best-western-rewards.html\)](http://bestwesternrewards.com (/es_ES/best-western-rewards.html)).

## OTRAS FORMAS DE GANAR PUNTOS

Ocasionalmente, BWI se asociará con empresas de buena reputación que van desde empresas de alquiler de vehículos a distribuidores de flores, clubes de vinos u otros, para ofrecerle otras oportunidades de ganar Puntos al comprar ciertos productos y servicios. Para obtener información sobre estos socios, visite [bestwesternrewards.com \(/es\\_ES/best-western-rewards.html\)](http://bestwesternrewards.com (/es_ES/best-western-rewards.html)) o su Centro local.

También puede ser escogido para participar en promociones especiales y exclusivas donde tendrá la oportunidad de ganar Puntos de bonificación. La concesión de estos Puntos de bonificación está sujeta a todas las restricciones, requisitos o términos y condiciones adicionales aplicables a esa promoción específica. Lea detenidamente los términos y condiciones de todas las promociones especiales antes de participar.

## CANJE DE PUNTOS PARA NOCHES DE HOTEL GRATUITAS

El número de Puntos necesarios para una (1) noche de hotel gratuita en un Hotel con licencia se basa en el coeficiente diario medio previsto en la fecha solicitada para la estancia, varía en función de la temporada del año y está sujeta a cambios a discreción de BWI. Para consultar el número de puntos necesarios para una noche de hotel gratuita, visite [bestwestern.com \(/es\\_ES.html\)](http://bestwestern.com (/es_ES.html)), su Centro local o la aplicación para móviles de Best Western, o bien póngase en contacto con un centro de atención telefónica de Best Western. UNA NOCHE GRATUITA EN HABITACIÓN ESTÁNDAR EN LOS HOTELES CON LICENCIA INCLUYE EL COSTE DE LA HABITACIÓN Y LOS IMPUESTOS APLICABLES, PERO NO INCLUYE LAS TASAS INDIRECTAS, LAS TASAS DE RESORT U OTRAS TASAS QUE PUEDA CARGAR EL HOTEL CON LICENCIA, TALES COMO TASAS DE MARKETING O TASAS DE APARCAMIENTO.

Las noches de hotel gratuitas pueden reservarse en cualquier Hotel con licencia del mundo sujeto a los controles de capacidad y la disponibilidad de habitaciones. Para comprobar la disponibilidad o reservar una noche gratuita, visite [bestwestern.com \(/es\\_ES.html\)](http://bestwestern.com (/es_ES.html)), su Centro local o una aplicación para móviles de Best Western; llame a un centro de atención telefónica de Best Western; o reserve directamente a través de un Hotel con licencia. Las estancias con noches gratuitas no se pueden reservar a través de agentes de viajes o agencias de viajes en línea y no están sujetas a comisiones. Las estancias con noches gratuitas no se pueden cambiar por dinero en efectivo.

Las estancias con noches gratuitas pueden regalarse a un destinatario que elija en forma de vale electrónico o vale impreso. Las reservas con vales de noches gratuitas deben reservarse llamando al centro de atención telefónica de Best Western.

En el caso de que no se haya cancelado una reserva por una noche gratuita de alojamiento a la hora máxima de cancelación establecida por el hotel y si se marca como "no show", se cargarán en la cuenta del miembro BWR el importe de puntos asociado a la fecha para la que se ha realizado la

reserva de la noche gratuita de alojamiento.

## Términos y condiciones

### CANJE DE PUNTOS POR MILLAS

---

Si ha indicado a BWI que le conceda Millas en lugar de Puntos, las Millas se ganan en el momento de pagar sus Estancias aptas o a través de compras aptas con otros socios; dichas Millas se transferirán a su cuenta del Programa de aerolínea deseado y no tendrá que canjear los Puntos desde su Cuenta de miembro.

Si opta por convertir sus Puntos y canjearlos por Millas, también puede hacerlo al mismo tiempo yendo a [bestwestern.com \(/es\\_ES.html\)](http://bestwestern.com(/es_ES.html)) y en ese momento sus Millas se transferirán a su cuenta del Programa de aerolínea.

De nuevo, cada Programa de aerolínea tiene sus propias normas, regulaciones, y términos y condiciones para el programa, los cuales se aplicarán a la utilización de sus Millas. BWI no se hace responsable de los términos y condiciones de los programas de las aerolíneas.

Los puntos se convertirán en Millas aplicando una tasa de conversión determinada por BWI a su única discreción usando los tipos de cambio publicados actualmente, que pueden cambiar cada cierto tiempo.

## OTRAS FORMAS DE CANJE

Promociones especiales: También puede ser escogido para participar en promociones especiales y exclusivas donde tendrá la oportunidad de canjear sus Puntos para ofertas especiales. Estas oportunidades estarán sujetas a todas las restricciones, requisitos o términos y condiciones adicionales aplicables a esa promoción específica. Lea detenidamente los términos y condiciones de todas las promociones especiales antes de canjear Puntos o participar.

**La tarjeta de viajero Best Western Travel Card®:** Los puntos pueden usarse para comprar una tarjeta de viajero Best Western Travel Card®, que puede usarse para pagar el alojamiento en cualquier Hotel con licencia del mundo (p. ej. impuestos por día de estancia y habitación y tasas aplicables). Esta tarjeta no tiene una fecha de caducidad, a no ser que la tarjeta de viajero Best Western Travel Card® se haya ofrecido como parte de una promoción. La aceptación de la tarjeta de viajero Best Western Travel Card® para otros servicios distintos de los gastos de alojamiento será decisión de cada Hotel con licencia. Para obtener una lista completa de los términos y condiciones relacionados con la tarjeta de viajero Best Western Travel Card®, visite [travelcard.bestwestern.com](http://travelcard.bestwestern.com). La recepción por su parte de una tarjeta de viajero Best Western Travel Card® no constituye una reserva. Su tarjeta de viajero Best Western Travel Card® se emitirá en su moneda local pero puede canjearse en la moneda del Hotel con licencia donde utilice la tarjeta de viajero Best Western Travel Card® al tipo de cambio vigente, determinado por BWI usando el coeficiente publicado por un periódico o diario multimedia, como el Wall Street Journal.

**Otras opciones de canje:** También puede canjear Puntos para una amplia variedad de artículos visitando [bestwestern.com \(/es\\_ES.html\)](http://bestwestern.com(/es_ES.html)) o su Centro local, o llamando a un centro de atención telefónica de Best Western.



Para los artículos de canje que se hayan entregado digitalmente, como tarjetas de regalo virtuales, **Términos y condiciones** de canje con la tarjeta de regalo en los siete (7) días laborales posteriores al canje de sus Puntos. Para los artículos de canje que haya recibido por correo postal, como merchandise y tarjetas regalo físicas, BWI hará todo lo posible por enviarle dichos artículos a la mayor brevedad posible, pero algunas veces pueden pasar entre cuatro (4) y ocho (8) semanas dependiendo de la disponibilidad.

Por motivos de seguridad, los artículos canjeados no pueden enviarse a un código postal y algunos tipos de tarjetas regalo y merchandise pueden no estar disponibles fuera de algunas regiones. Compruebe que la dirección que aparece en su Cuenta de miembro es correcta antes de realizar una solicitud de canje.

Todas las tarjetas regalo y vales de compra canjeados con Puntos están sujetos a los términos y condiciones adicionales impuestos por el emisor aplicable, que pueden incluir fechas de caducidad, tasas de inactividad y otras restricciones (excepto para la tarjeta Best Western Travel Card<sup>®</sup>, que no tiene fecha de caducidad ni tasas de inactividad a no ser que se haya emitido como parte de una promoción). Algunos proveedores de tarjetas regalo y certificados regalo cargan tasas por inactividad. En consecuencia, BWI solo puede garantizar la posibilidad de canjear una tarjeta regalo o un vale de compra con un valor nominal completo (p. ej. sin deducciones por inactividad) durante los seis (6) meses posteriores a la fecha de su solicitud.

Muchos artículos de canje se proporcionan a través de proveedores independientes y están sujetos a términos y condiciones adicionales. BWI no efectúa manifestación ni declaración de garantía alguna, ya sean implícita o explícita, acerca de dichos artículos y, en la medida en que la Ley de su jurisdicción lo permita, no será responsable de ninguna pérdida, gasto, accidente o inconveniente que surjan en relación con la utilización de tales artículos. Sin embargo, la mayoría de artículos de merchandise que están disponibles a través del Programa están respaldados por el fabricante con una garantía del fabricante.

En el caso del merchandise que esté defectuoso después de su entrega o que haya sufrido daños durante el transporte, los Miembros pueden ponerse en contacto con un centro de atención telefónica de Best Western. BWI se pondrá en contacto con el proveedor, distribuidor, vendedor o fabricante del artículo para solicitar una etiqueta de devolución y entregar dicha etiqueta al Miembro para facilitar la devolución del merchandise y solicitar un cambio. Las tarjetas regalo y los vales de compra no se pueden reembolsar, devolver o cambiar bajo ninguna circunstancia y no pueden sustituirse en caso de pérdida o destrucción.

Donaciones benéficas: También puede optar por canjear los Puntos por donaciones a organizaciones benéficas aprobadas, en cuyo caso se aplicarán las condiciones siguientes.

- La donación se verá reflejada en el balance en línea de su Cuenta, lo que constituirá su justificante.
- Usted es responsable de consultar a su asesor fiscal si sus donaciones de Puntos tienen derecho a deducciones fiscales.

Visite [bestwesternrewards.com \(/es\\_ES/best-western-rewards.html\)](https://es.bestwesternrewards.com) o su Centro local para obtener más información sobre esta opción de canje.

General: Muchos artículos de canje solo son válidos en algunos países o solo están expresados en **Términos y condiciones**

Es responsabilidad del Miembro escoger un artículo de canje que se corresponda con el uso previsto del Miembro. En la medida en que lo permita la Ley aplicable, una vez completado el proceso de canje, los artículos canjeados no se podrán devolver o reembolsar, y los artículos están siempre sujetos a disponibilidad.

BWI hará todo lo posible por completar el canje de un artículo por los artículos solicitados; sin embargo, BWI puede sustituir un artículo similar por otro de valor equivalente si dicho artículo no está disponible.

## DESCUENTO DE TARIFA POR HABITACIÓN DE BEST WESTERN REWARDS®

Los Miembros que hayan hecho una reserva en un Hotel con licencia a través de [bestwestern.com](http://bestwestern.com) ([/es\\_ES.html](http://es_ES.html)) o un Centro local podrán recibir un descuento del 10 % o más con respecto a la "Tarifa flexible" publicada. Para aprovecharse de este descuento, seleccione "Plan tarifario de Best Western Rewards®". Esta tarifa puede no estar disponible en todos los países.

## ESTADO ELITE

BWI ofrece cuatro niveles diferentes de afiliación al estatus Elite (Gold, Platinum, Diamond y Diamond Select). Para obtener el estatus Elite, debe acumular el número requerido de noches, estancias válidas o puntos en el año natural indicado en el siguiente cuadro:

## NIVEL DE ESTADO NOCHES ESTANCIAS PUNTOS

<b>Nivel</b>	<b>Noches</b>	<b>Estancias</b>	<b>Puntos</b> <small>(De estancias aptas únicamente; quedan excluidos los Puntos de bonificación o los puntos promocionales)</small>
<b>Gold</b>	10 a 14 noches	7 a 9 estancias aptas	De 10.000 a 14.999 puntos
<b>Platinum</b>	15 a 29 noches	10 a 19 estancias aptas	15.000 a 29.999 puntos
<b>Diamond</b>	30 a 49 noches	20 a 39 estancias aptas	30.000 a 49.999 puntos
<b>Diamond Select</b>	50 o más noches 40 o más	40 o más estancias aptas	50.000 o más puntos

Una vez que haya obtenido el estatus Elite, tal estatus permanecerá en vigor durante el resto del año

## **Términos y condiciones**

que se haya obtenido y hasta la finalización del siguiente año natural. Si cumple con los requisitos para acceder al siguiente nivel de estatus Elite, pasará al siguiente nivel de estatus Elite. Por ejemplo, si ha obtenido el estatus Elite Gold en agosto de 2016, conservará el estatus Elite Gold hasta el 31 de diciembre de 2017. Si ha obtenido el estatus Elite Gold en agosto de 2016 y después el estatus Platinum en octubre de 2016, conservará el estatus Elite Platinum hasta el 31 de diciembre de 2017. BWI se reserva el derecho, a su entera discreción, a otorgar el estatus Elite a los miembros que no cumplan los criterios del estatus Elite.

Como miembro del estatus Elite, y siempre que haya escogido los puntos BWR como preferencia de acumulación, recibirá puntos de bonificación por cada estancia válida realizada durante el periodo en el que mantenga el estatus Elite tal y como se detalla a continuación:

- Los miembros que hayan obtenido el estatus Elite Gold obtendrán una bonificación en puntos del 10%;
- Los miembros que hayan obtenido el estatus Elite Platinum obtendrán una bonificación en puntos del 15%;
- Los miembros que hayan obtenido el estatus Elite Diamond obtendrán una bonificación en puntos del 30%;
- Los miembros que hayan obtenido el estatus Elite Diamond Select obtendrán una bonificación en puntos del 50%;
- Los puntos de bonificación se comenzarán a acumular desde la primera estancia válida una vez se haya alcanzado el estatus Elite.

Aquellos miembros que hayan escogido las millas aéreas como preferencia de acumulación no recibirán puntos ni millas de bonificación de nivel de afiliación.

Los miembros que hayan obtenido el estatus Elite podrán transferir sus puntos a otros Miembros de manera totalmente gratuita.

Los miembros que hayan obtenido el estatus de Elite recibirán un número de teléfono gratuito para realizar reservas y realizar consultas sobre su cuenta.

Los miembros que obtengan el estatus Elite en los niveles Gold<sup>1</sup>, Platinum, Diamond y Diamond Select recibirán un obsequio de bienvenida a su llegada al hotel.

Los miembros que hayan mantenido el estatus Elite en los niveles Gold<sup>1</sup>, Platinum, Diamond y Diamond Select podrán recibir una mejora de habitación en el momento de efectuar el registro de llegada. La asignación de una mejora de habitación queda sujeta a la discreción del hotel asociado reservado y puede incluir habitaciones con vistas, habitaciones situadas en plantas altas, habitaciones en esquina, habitaciones con servicios especiales o situadas junto a instalaciones especiales o suite. Las mejoras de habitación no estarán disponibles en los hoteles BW Premier Collection<sup>®</sup>. En el caso de que un miembro que haya obtenido el estatus Elite en los niveles Gold<sup>1</sup>, Platinum, Diamond o Diamond Select realice una reserva de varias habitaciones, la mejora de habitación estará disponible solamente para la habitación en la que se aloje tal miembro pero no para el resto de habitaciones incluidas en la reserva, al tiempo que el miembro con estatus Elite debe estar presente y ocupar una (1) de las habitaciones para acceder a las ventajas del estatus Elite. En el caso de reservas para grupos, solamente el miembro que haya obtenido el estatus Elite podrá

beneficiarse de las ventajas del estatus Elite. Las mejoras de habitación están sujetas a **Términos y condiciones** efectuar el registro de llegada al hotel. Los hoteles asociados no están obligados a proporcionar mejoras de habitación a habitaciones especiales o suites.

<sup>1</sup>Ventaja disponible para miembros Elite Gold en Estados Unidos y Canadá solamente

## CADUCIDAD DE LOS PUNTOS Y CANCELACIÓN DE CONDICIÓN DE MIEMBRO

Los puntos acumulados bajo las condiciones de este programa no tienen fecha de caducidad.

BWI se reserva el derecho de cancelar cualquier Cuenta de miembro y revocar todos los Puntos no canjeados en caso de que se produzca una de las circunstancias siguientes:

- Incumplimiento de estas Condiciones.
- Facilitación de Datos de la cuenta falsos o incorrectos, así como un uso indebido del Programa.
- Infracción de cualquier ley o regulación nacional, estatal o local.
- Intercambio o venta de Puntos o artículos de canje (incluido con fines comerciales).
- Impago de los cargos del Hotel con licencia, como pagos a Hoteles con licencia que no sean válidos o que sean devueltos por no tener fondos suficientes.
- Fraude o abuso que afecte a cualquier parte del Programa.
- Mantenimiento consciente de más de una (1) Cuenta de miembro activa.
- Cualquier acción o conducta por su parte que sea determinada por BWI a su única discreción como irrazonable, abusiva, ofensiva o negativa para el Programa, cualquiera de sus asociaciones, socios o representantes, empleados de BWI, o el personal de los Hoteles con licencia.
- Cualquier caso de actividades sospechosas en su Cuenta de miembro.

## LEGISLACIÓN APLICABLE; ARBITRAJE

**Lea este párrafo detenidamente. Afecta a sus derechos.**

A no ser que esté prohibido por las leyes de su jurisdicción, cualquier disputa entre usted y BWI o una de sus filiales designadas derivada o relacionada de cualquier forma con estas Condiciones o su participación en el Programa (definida a continuación como Reclamación) se someterá a la legislación de Arizona o las leyes federales de los Estados Unidos, según proceda, independientemente de cualquier conflicto con los principios legales.

Asimismo, todas las disputas entre usted y BWI o una de sus filiales designadas derivada o relacionada de cualquier forma con estas Condiciones o con su participación en el Programa deben resolverse a través de arbitraje vinculante según se describe en esta sección. Este acuerdo de arbitraje debe interpretarse en su forma más amplia e incluye, entre otros, todas las reclamaciones y disputas, incluidas las demandas colectivas, relacionadas y derivadas de su participación en el Programa, incluyendo entre otros cualquier reclamación relacionada o derivada de una divulgación o un acceso no autorizados a los Datos de la cuenta ("Infracción de seguridad"), reclamaciones de publicidad o marketing, responsabilidad civil de productos o reclamaciones de consumidores ("Reclamaciones").

USTED ACEPTA QUE AL SUSCRIBIR ESTE ACUERDO, USTED Y BWI RENUNCIAN AL DERECHO DE SER **Términos y condiciones** O A PARTICIPAR EN UNA DEMANDA COLECTIVA. USTED Y BWI ACEPTAN QUE CADA UNO DE USTEDES PODRÁN PRESENTAR RECLAMACIONES CONTRA EL OTRO SOLO EN SU CAPACIDAD INDIVIDUAL, Y NO COMO UNA PARTICIPACIÓN COMO DEMANDANTE O MIEMBRO CONJUNTO EN UN LITIGIO DE ACCIÓN CONJUNTA O DE REPRESENTANTE. TODOS LOS ARBITRAJES SE CELEBRARÁN DE FORMA INDIVIDUAL; LOS ARBITRAJES CONJUNTOS O LOS LITIGIOS DE ACCIÓN CONJUNTA NO ESTÁN PERMITIDOS.

El arbitraje se someterá a las Normas de arbitraje comercial y los Procedimientos complementarios para disputas relacionadas con el consumidor de la Asociación Americana de Arbitraje (AAA, American Arbitration Association), con las enmiendas pertinentes de esta sección. Para cualquier reclamación donde el importe total de la sentencia pretendida sea 10.000 \$ o menos, la AAA, usted y BWI deberán registrarse por las normas siguientes: (a) el proceso de arbitraje se realizará únicamente en base a documentos escritos; y (b) el arbitraje no deberá incluir comparecencias personales de las partes o los testigos a no ser que se acuerde lo contrario entre las partes de forma mutua. Si la reclamación supera los 10.000 \$, el derecho a juicio será determinado por las normas de la AAA, y el juicio (si se celebra) deberá celebrarse única y exclusivamente en Phoenix, Arizona. El fallo resultante del arbitraje será vinculante y será presentado como una sentencia en cualquier tribunal de jurisdicción competente. En caso de que este acuerdo de arbitraje sea declarado nulo por un tribunal o esté prohibido por las leyes de su país de residencia, las Reclamaciones que se habrían arbitrado en caso contrario se someterán de forma única y exclusiva a los tribunales estatales o federales de la región de Phoenix, Arizona.

En la medida en que lo permita la Ley aplicable, todas las Reclamaciones, sentencias y concesiones se limitarán a los costes de desembolso reales en los que se haya incurrido (incluidos, en relación con una infracción de seguridad, los costes de notificaciones exigidas a nivel legal y cualquier corrección necesaria) pero en ningún caso incluirá los honorarios de los abogados, y bajo ninguna circunstancia se permitirá a los Miembros obtener concesiones para, y por la presente renuncia a, todos los derechos de reclamar los daños punitivos, incidentales, especiales, consecuentes y otros daños distintos de los gastos directos reales.

En la medida en que las leyes de su país de residencia exijan la restricción o la prohibición del requisito de arbitraje, la prohibición contra demandas colectivas, la aplicación de las leyes de Arizona o las leyes federales de los Estados Unidos según sea aplicable, o la jurisdicción de los tribunales federales o estatales ubicados en Arizona, usted acepta la aplicación de las siguientes disposiciones de este párrafo: Cualquier disputa derivada o relacionada con este contrato (definidas anteriormente en sentido amplio como Reclamaciones), incluyendo cualquier cuestión relacionada con su existencia, validez o terminación, se presentará y decidirá finalmente mediante arbitraje bajo la autoridad del Tribunal Internacional de Arbitraje de Londres (LCIA, London Court of International Arbitration) y las Normas del LCIA, que se entienden como incorporadas a la presente cláusula por referencia. El número de mediadores será tres. La sede o emplazamiento legal del proceso de arbitraje será Londres, Inglaterra. El idioma que se utilizará en los procedimientos de arbitraje será el inglés. La legislación aplicable en estos casos será el derecho sustantivo de Inglaterra y Gales.

Sin perjuicio de las disposiciones anteriores, todos los Miembros y BWI tendrán derecho a solicitar **Términos y condiciones** el premio si el premio no está prohibido por alguna de las disposiciones de estas Condiciones) en los tribunales estatales y federales de Phoenix, Arizona.

## OTROS TÉRMINOS Y CONDICIONES

A no ser que esté prohibido por las leyes de su jurisdicción, todas las Condiciones, incluidos los requisitos de concesión y canje de Puntos, están sujetas a posibles revisiones sin previo aviso por parte de BWI, a su única y absoluta discreción.

La determinación y el pago de los impuestos corren a su cargo como Miembro.

BWI, sus filiales, empleados, agentes o socios, los Hoteles con licencia o los Afiliados no serán responsables de las pérdidas o los robos de los premios.

Excepto en el caso de regalos de noches de hotel gratuitas con arreglo a estas Condiciones, no podrá transferir sus Puntos a otras personas sin una orden judicial válida o si se expresa lo contrario en las presentes condiciones, como los Miembros con el estado Elite.

Los Puntos no pueden cambiarse por dinero en efectivo ni ninguna otra forma de crédito, a no ser que la legislación aplicable exija lo contrario de forma específica. BWI fija el valor de los Puntos a su única discreción y puede actualizarlos eventualmente, de conformidad con la legislación aplicable.

BWI puede optar a su única discreción por conceder o no conceder las credenciales de miembro de diversas formas a los Miembros. Las credenciales físicas de miembro emitidas por BWI son propiedad exclusiva de Best Western y deben ser entregadas por el Miembro si así se le pide.

BWI puede modificar los Puntos que aparecen en su Cuenta basándose en los datos reales sobre sus estancias.

BWI puede dar por finalizado el Programa en cualquier momento y sin previo aviso, en cuyo caso deberá canjear sus Puntos dentro de un periodo de noventa días naturales, o cualquier otro periodo exigido por la legislación aplicable de su jurisdicción, después de recibir el aviso de finalización del Programa para evitar perder sus puntos.

El Programa está regulado por las leyes de los Estados Unidos y del Estado de Arizona independientemente de cualquier conflicto con los principios legales, a no ser que se indique lo contrario en las secciones "Notas especiales" de más abajo.

BWI no se hace responsable de las direcciones postales o las direcciones de correo electrónico ilegibles, perdidas, con retraso, incompletas, equivocadas o imposibles de entregar; o de cualquier avería, fallo, conexión o falta de disponibilidad del software o el hardware de ordenadores, teléfonos, satélites, cables, redes, dispositivos electrónicos o conexiones a Internet, transmisiones distorsionadas, dañadas o desordenadas, accesibilidad, disponibilidad o congestión del tráfico de proveedores de servicios/Internet/sitios web/redes, u errores técnicos, tipográficos o de otra clase, así como de las intervenciones humanas no autorizadas, o la captura incorrecta o imprecisa de los Datos de la cuenta, así como los errores a la hora de capturar o la pérdida de los Datos de la cuenta.

BWI no asume ninguna responsabilidad por errores, omisiones, interrupciones, eliminaciones, **Términos y condiciones** o fallos de transmisión y comunicación, así como de otros errores técnicos.

---

BWI podrá revisar las presentes Condiciones periódicamente publicando una versión actualizada en esta página. Si usted es un Miembro y una de las revisiones reduce sus derechos, se lo notificaremos enviándole un mensaje a la dirección de correo electrónico asociada a su Cuenta y usted acepta que las Condiciones revisadas serán efectivas noventa (90) días después del envío de dicho mensaje. Su participación continuada en el Programa está regulada por la versión más reciente y vigente de estas Condiciones.

La renuncia por parte de BWI a cualquier incumplimiento por parte de un Miembro de una condición, convenio, disposición o requisito estipulado en el presente documento no constituirá una renuncia a un incumplimiento anterior, simultáneo o posterior por parte del Miembro de la misma u otra condición, convenio, disposición o requisito contenido en el presente documento.

Estas Condiciones solo se aplican en la medida en que lo permitan las leyes del país, estado o provincia del Miembro respectivo. En el caso de que las limitaciones anteriores no estén permitidas por las leyes de su país, estado o provincia, usted acepta que las restantes secciones de estas Condiciones que sí están permitidas en la medida en que lo permita la Ley aplicable.

**NOTA ESPECIAL PARA RESIDENTES AUSTRALIANOS.** Es posible que tenga derechos especiales en virtud de la Ley Australiana del Consumidor conocidos como "garantías del consumidor". Ninguna disposición incluida en las Condiciones pretende excluir o limitar los derechos no excluibles que asistan a cualquier Miembro en virtud de la Ley Australiana del Consumidor. En relación con las disputas entre BWI y Miembros que sean residentes de Australia en relación con el Programa, estas Condiciones o la recepción o la utilización por su parte de cualquier Premio, cualquiera de las Partes podrá presentar una Reclamación, pero solo podrá hacerlo en los tribunales ubicados en la Ciudad de Phoenix, estado de Arizona, Estados Unidos o en la ciudad de Sídney, New South Wales, Australia.

**NOTA ESPECIAL PARA RESIDENTES CANADIENSES.** Durante el proceso de inscripción, usted puede optar por otorgar su consentimiento expreso para recibir ofertas especiales e información sobre servicios (de BWI o de otros socios externos) que puedan ser de su interés y conceder el permiso para que BWI le envíe mensajes electrónicos en relación con los mismos. Si no otorga su consentimiento expreso durante el proceso de inscripción, no estará registrado para recibir estas ofertas. No obstante, acepta que BWI podrá enviarle comunicados, notas y noticias sobre su Cuenta por correo electrónico a la dirección especificada en los Datos de su cuenta. Si acepta recibir ofertas durante el proceso de registro pero más tarde decide que no desea continuar recibiendo estas ofertas, puede indicarlo en cualquier momento enviándonos un correo electrónico a [rewards@cs.bestwestern.com](mailto:rewards@cs.bestwestern.com) (<http://rewards@cs.bestwestern.com>).

**NOTA ESPECIAL PARA RESIDENTES JAPONESES.** En relación con las disputas entre BWI y Miembros que sean residentes de Japón en relación con el Programa, estas Condiciones o la recepción o la utilización por su parte de cualquier Premio, cualquiera de las Partes podrá presentar una Reclamación, pero solo podrá hacerlo en los tribunales ubicados en la Ciudad de Tokio, Japón, o en la ciudad de Phoenix, estado de Arizona, Estados Unidos.

**NOTA ESPECIAL PARA LOS RESIDENTES EN QUEBEC.** Durante su periodo de afiliación es posible ~~Términos y condiciones~~ consentimiento para recibir ofertas especiales e información acerca de servicios (tanto por parte de BWI como de asociados externos) que puedan ser de su interés y concede permiso a BWI para que envíe mensajes electrónicos relacionados con tales asuntos. Si no proporciona dicho consentimiento expreso durante el proceso de inscripción, no estará registrado para recibir dichas ofertas. Acepta, sin embargo, que BWI pueda enviarle estados de cuenta, comunicaciones y actualizaciones relacionadas con su cuenta mediante correo electrónico a la dirección incluida en la Información de su cuenta. Si acepta recibir ofertas durante el proceso de registro pero posteriormente decide que no desea continuar recibiendo tales ofertas, puede indicarlo en cualquier momento enviándonos un correo electrónico a la dirección [rewards@cs.bestwestern.com](mailto:rewards@cs.bestwestern.com) (<mailto:rewards@cs.bestwestern.com>). Las versiones en francés de bestwestern.com están disponibles seleccionando la opción "français" en el menú desplegable situado en la parte superior de la pantalla en [bestwestern.com](http://www.bestwestern.com) ([https://www.bestwestern.com/es\\_ES.html](https://www.bestwestern.com/es_ES.html)).

**NOTA ESPECIAL PARA RESIDENTES SUDAFRICANOS.** En relación con las disputas entre BWI y Miembros que sean residentes de Sudáfrica en relación con el Programa, estas Condiciones o la recepción o la utilización por su parte de cualquier Premio, cualquiera de las Partes podrá presentar una Reclamación, pero solo podrá hacerlo en los tribunales ubicados en la Ciudad del Cabo, Sudáfrica, o en la ciudad de Phoenix, estado de Arizona, Estados Unidos.

**NOTA ESPECIAL PARA RESIDENTES ITALIANOS.** Best Western Italia S.C.p.A ("BW Italia") y BWI ofrecen este Programa en Italia y en la República de San Marino. Las Condiciones aplicables a los Miembros que residen en Italia están disponibles aquí. La venta de puntos Best Western Reward descrita anteriormente no es válida en Italia ni para miembros del programa BWR de Italia.

**NOTA ESPECIAL PARA RESIDENTES ALEMANES.** Si usted es un consumidor ubicado en Alemania, la aplicación de las leyes de los Estados Unidos y del Estado de Arizona no le privarán de la protección ofrecida por las disposiciones obligatorias de protección al consumidor vigentes en Alemania. Durante el proceso de inscripción, usted puede optar por otorgar su consentimiento expreso para recibir ofertas especiales e información sobre servicios (de BWI o de otros socios externos) que puedan ser de su interés y conceder permiso para que BWI le envíe mensajes electrónicos en relación con los mismos. Si no otorga su consentimiento expreso durante el proceso de inscripción, no estará registrado para recibir estas ofertas. No obstante, acepta que BWI podrá enviarle comunicados, notas y noticias sobre su Cuenta por correo electrónico a la dirección especificada en los Datos de su cuenta. Si acepta recibir ofertas durante el proceso de registro pero más tarde decide que no desea continuar recibiendo estas ofertas, puede indicarlo en cualquier momento enviándonos un correo electrónico a [rewards@cs.bestwestern.com](mailto:rewards@cs.bestwestern.com). (<http://rewards@cs.bestwestern.com>)

**NOTA ESPECIAL PARA RESIDENTES FRANCESES.** Usted puede interrumpir su participación en el Programa y su Cuenta en cualquier momento. Al finalizar su participación en el Programa, confirma y acepta que perderá todos los Puntos ganados y no podrá canjear Puntos para los beneficios que se describen en el presente documento.



**NOTA ESPECIAL PARA RESIDENTES CHINOS.** Durante el proceso de inscripción, usted puede optar por otorgar su consentimiento expreso para recibir ofertas especiales e información sobre servicios (de BWI o de otros socios terceros) que puedan ser de su interés y conceder permiso para que BWI le envíe mensajes electrónicos en relación con los mismos. Si no otorga su consentimiento expreso durante el proceso de inscripción, no estará registrado para recibir estas ofertas. No obstante, acepta que BWI podrá enviarle comunicados, notas y noticias sobre su Cuenta por correo electrónico a la dirección especificada en los Datos de su cuenta. Si acepta recibir ofertas durante el proceso de registro pero más tarde decide que no desea continuar recibiendo estas ofertas, puede indicarlo en cualquier momento enviándonos un correo electrónico a [rewards@cs.bestwestern.com](mailto:rewards@cs.bestwestern.com) (<http://rewards@cs.bestwestern.com>).